

Schlieren, 21. November 2014  
DT

Seeländische Wasserversorgung  
Hauptstrasse 12  
3252 Worben

# Untersuchungsbericht

Objekt: Chemische Trinkwasseruntersuchung, Jens

Bachema AG  
Rütistrasse 22  
Postfach  
CH-8952 Schlieren

Telefon  
+41 44 738 39 00  
Telefax  
+41 44 738 39 90  
info@bachema.ch  
www.bachema.ch

Chemisches und  
mikrobiologisches  
Labor für  
die Prüfung von  
Umweltproben  
(Wasser,  
Boden, Abfall)  
Akkreditiert nach  
ISO 17025/STS  
Nr.064

<b>Auftrags-Nr. Bachema</b>	20148738
<b>Proben-Nr. Bachema</b>	40584
<b>Tag der Probenahme</b>	18. November 2014
<b>Eingang Bachema</b>	20. November 2014
<b>Probenahmeort</b>	Jens
<b>Entnommen durch</b>	Seeländische Wasserversorgung
<b>Auftraggeber</b>	Seeländische Wasserversorgung, Hauptstrasse 12, 3252 Worben
<b>Rechnungsadresse</b>	Seeländische Wasserversorgung, Hauptstrasse 12, 3252 Worben
<b>Rechnung zur Visierung</b>	Seeländische Wasserversorgung, M. Gafner, Hauptstrasse 12, 3252 Worben
<b>Bericht an</b>	Seeländische Wasserversorgung, M. Gafner, Hauptstrasse 12, 3252 Worben
<b>Bericht per e-mail an</b>	Seeländische Wasserversorgung, M. Gafner, gafner@swg-worben.ch
<b>Bericht per e-mail an</b>	Seeländische Wasserversorgung, R. Wiget, wiget@swg-worben.ch

Freundliche Grüsse  
BACHEMA AG



Annette Rust  
Dr. sc. nat. / Dipl. Umwelt-Natw. ETH

**Objekt:** Chemische Trinkwasseruntersuchung, Jens  
**Auftraggeber:** Seeländische Wasserversorgung  
**Auftrags-Nr. Bachema:** 20148738

### Probenübersicht

Bachema-Nr.	Probenbezeichnung	Probenahme / Eingang Labor
40584 W	Jens Moosgasse 15	18.11.14 / 20.11.14



### Legende zu den Referenzwerten

EW LMB	Erfahrungswerte für unbelastetes Trinkwasser nach Lebensmittelbuch.
FIV	Grenz- und Toleranzwerte (G und T) für Trinkwasser nach der Fremd- und Inhaltsstoffverordnung (FIV; GSchV = Werte für Grundwasser, das als Trinkwasser genutzt wird oder dafür vorgesehen ist gemäss Gewässerschutzverordnung).

### Abkürzungen

W	Wasserprobe
F	Feststoffprobe
TS	Trockensubstanz
<	Bei den Messresultaten ist der Wert nach dem Zeichen < (kleiner als) die Bestimmungsgrenze der entsprechenden Methode.
*	Die mit * bezeichneten Analysen fallen nicht in den akkreditierten Bereich der Bachema AG oder sind Fremdmessungen.

### Akkreditierung

 <p>S SCHWEIZERISCHER PRÜFSTELLENDIENST          SERVICE SUISSE D'ESSAI          SERVIZIO DI PROVA IN SVIZZERA          S SWISS TESTING SERVICE, STS-#: 064</p>  <p>Association of Swiss Laboratories          Verband Schweizer Laboratorien          Association des Laboratoires Suisses          Associazione dei Laboratori Svizzeri</p>	<p>Auszugsweise Vervielfältigung der Analysenresultate sind nur mit Genehmigung der Bachema AG gestattet.                  Detailinformationen zu Messmethode, Messunsicherheiten und Prüfdaten sind auf Anfrage erhältlich (s. auch Dienstleistungsverzeichnis oder <a href="http://www.bachema.ch">www.bachema.ch</a>).</p>
---	---

Bachema AG  
Rütistrasse 22  
Postfach  
CH-8952 Schlieren

Telefon  
+41 44 738 39 00  
Telefax  
+41 44 738 39 90  
info@bachema.ch  
www.bachema.ch

Chemisches und  
mikrobiologisches  
Labor für  
die Prüfung von  
Umweltproben  
(Wasser,  
Boden, Abfall)  
Akkreditiert nach  
ISO 17025/STS  
Nr.064

**Objekt:** Chemische Trinkwasseruntersuchung, Jens  
**Auftraggeber:** Seeländische Wasserversorgung  
**Auftrags-Nr. Bachema:** 20148738

<b>Probenbezeichnung</b>	Jens Moos- gasse 15					EW LMB	FIV
Proben-Nr. Bachema	40584						
Tag der Probenahme	18.11.14						

**Feldparameter**

Temperatur (Feld)*	°C	13.1				8-15	
--------------------	----	------	--	--	--	------	--

**Physikalisch-chemische Parameter**

Aussehen		klar				klar	
Farbe		farblos				farblos	
Geruch		geruchlos				geruchlos	
Trübung nephelometrisch	TE/F	0.4				<0.5	1 T
Leitfähigkeit (25°C)	µS/cm	460				200-800	
pH-Wert (Labor)	pH	7.69				6.8-8.2 (9.2)	

**Härteparameter und Kationen**

m-Wert (Säureverb. pH 4.3)	mmol/L	3.96					
Karbonathärte (berechnet)	°fH	19.6					
Gesamthärte (berechnet)	°fH	23.7					
Gesamthärte (berechnet)	mmol/L	2.37					
Calcium (gelöst)	mg/L Ca	80.4					
Magnesium (gelöst)	mg/L Mg	8.9				<50 (125)	
Natrium (gelöst)	mg/L Na	4.8				<20	
Kalium (gelöst)	mg/L K	1.5				<5	

**Anionen**

Chlorid	mg/L Cl	7.3				<20 (200)	
Nitrat	mg/L NO <sub>3</sub>	9.0				<25	40 T
Sulfat	mg/L SO <sub>4</sub>	28.9				<50 (200)	
Fluorid	mg/L F	<0.1				<0.5	1.5 G

**N- und P-Verbindungen**

Ammonium	mg/L NH <sub>4</sub>	0.02				<0.05	0.1 T
Nitrit	mg/L NO <sub>2</sub>	<0.005				<0.01	0.1 T

**Organische Summenparameter**

DOC	mg/L C	0.24				<1	2 GSchV
-----	--------	------	--	--	--	----	---------

Bachema AG  
Rütistrasse 22  
Postfach  
CH-8952 Schlieren

Telefon  
+41 44 738 39 00  
Telefax  
+41 44 738 39 90  
info@bachema.ch  
www.bachema.ch

Chemisches und  
mikrobiologisches  
Labor für  
die Prüfung von  
Umweltproben  
(Wasser,  
Boden, Abfall)  
Akkreditiert nach  
ISO 17025/STS  
Nr.064